

# 李克强分别会见比利时首相、芬兰总理、马耳他总理和土耳其副总理

新华社大连9月11日电 (记者郝亚琳 陈二厚 冯雷) 国务院总理李克强11日上午在大连分别会见出席2013年夏季达沃斯年会的比利时首相迪吕波、芬兰总理卡泰宁、马耳他总理穆斯卡特和土耳其副总理巴巴詹。

在会见迪吕波时，李克强说，自我去年访问贵国以来，中比关系取得新发展。比利时在欧盟国家中为促进中欧多领域合作发挥了带头作用。中国和欧盟作为最大的发展中国家和发达国家联合体，合作潜力巨大。希望双方从战略和长远角度规划中欧关系未来，共同促进贸易投资便利化和自由化，反对贸易保护主义，实现互利共赢。

迪吕波表示，比中传统友谊深厚，中国是比利时重要的合作伙伴，比利时坚定奉行对华友好政策，愿作中国企业进入欧洲市场的门户，与中方扩大各领域交流合作，支持欧中通过友好协商妥善解决贸易

争端，推动比中和欧中关系取得更大发展。

在会见卡泰宁时，李克强说，今年4月两国总统访华期间，同习近平主席就建立中芬面向未来的新型合作伙伴关系达成重要共识。积极落实两国元首会晤成果是双方的共同意愿和责任。中方愿与芬方巩固传统友好，加强投资、创新、环保等领域合作，不断打造合作新亮点，推动中芬和中欧关系向前发展。

卡泰宁表示，芬方高度重视对华关系，期待同中方就落实两国元首共识发表共同文件。欢迎更多中国企业赴芬投资兴业，支持欧中尽早启动投资协定谈判，共同推动芬中和欧中合作取得更多成果。

在会见穆斯卡特时，李克强说，中马互利合作不断深化，关键时刻真诚互助，两国友好深入人心。中方愿与马方推进经贸、投资、能源、基础设施、金融服务等

合作，携手促进中国与南欧国家合作，推动中马、中欧关系良性互动。

穆斯卡特表示，马耳他人民对中国人民怀有深厚情谊，两国关系始终发展良好。马方愿全面推进两国各领域互利合作，将双边关系提升到新高度，并推动南欧—中国、欧中关系取得更大发展。

在会见巴巴詹时，李克强说，中土战略合作关系发展势头良好，在彼此核心利益和重大关切上相互支持。中方愿与土方密切高层交往，推动高铁、民航等大型基础设施合作，促进贸易在动态中平衡发展，加强在国际和地区事务中的沟通协调，推动中土关系向纵深发展。

巴巴詹表示，近年来，土中关系全面发展。土方高度重视对华关系，愿与中方加强战略沟通，扩大各领域合作，密切在地区热点问题上的协调配合，推动两国关系再上新台阶。

## 李克强会见英国前首相布朗时强调

# 推动中英关系在健康轨道上向前发展

新华社大连9月11日电 (记者郝亚琳 闫平) 国务院总理李克强11日晚在大连会见英国前首相布朗。

李克强欢迎布朗来华出席夏季达沃斯论坛，赞赏他在担任英国首相期间为中英关系发展所作贡献。李克强指出，中英同

为联合国安理会常任理事国和有重要影响的大国，进一步深化双边合作，加强在国际和地区事务中的沟通与协调符合两国利益。希望双方切实尊重彼此核心关切，增进互信，推动中英关系在健康轨道上向前发展，期待布朗继续为此发挥建设性作用。

布朗感谢李克强会见，积极评价中国改革发展成就，赞赏中国为联合国千年发展目标所作重要贡献。他表示，中国的改革有利于世界经济发展和金融稳定，国际社会应予支持。他将继续为增进两国人民间的友好交往作出努力。

## 张高丽在国务院食品安全委员会第一次全体会议上强调

# 齐抓共管保障食品安全

新华社北京9月11日电 中共中央政治局常委、国务院副总理、国务院食品安全委员会主任张高丽11日主持召开食安委第一次全体会议并讲话。中共中央政治局委员、国务院副总理、国务院食品安全委员会副主任汪洋出席会议并讲话。

会议审议了《国务院食品安全委员会工作规则》，听取了食安委办公室及其成员单位的汇报。会议认为，今年以来我国食品安全形势总体稳定，人民群众饮食安全基本得到保障，食品安全管理体制改革创新稳步推进。但是，食品安全问题时有发生，隐患风险依然存在，和人民群众希望还有较大差距，食品安全面临的形势仍十分严峻。

张高丽指出，我国已进入全面建成小康社会决定性阶段，人民群众对食品安全有更高的要求。食品安全关系千家万户的幸福和每个人的身体健康，坚持以人为本，就要心系群众、保障食品安全。我们必须从全局和战略高度，深刻认识做

好新形势下食品安全工作的极端重要性，明确责任，恪尽职守，切实把保障食品安全作为民生大事、发展工程和政治任务来抓，作为检验是否坚持党的群众路线的一条重要标准。必须重拳出击、综合治理，紧紧围绕与群众生活密切相关的重点品种、重点领域，加强食品安全执法监督，深入开展专项整治，严惩重处违法犯罪活动。要抓好源头治理，加强农业投入品管理和农业面源污染防治，坚决守住食品安全的第一道关口。要强化过程控制，建立覆盖生产加工到流通消费的全程监管制度，严把从“农田到餐桌”的每一道防线。要提升产业整体素质，完善扶优扶劣的产业政策，加快提高食品产业规模化、集约化、标准化水平，采取治本之策解决食品安全问题。

张高丽强调，要全面贯彻《食品安全法》并抓紧配套法规的修订，健全食品安全标准。要切实加强食品安全监管能力建设，加快推进地方监管体制改革；强化监管队伍建设，完善监管网络体系，充实基

层力量；建立食品安全投入稳定增长机制，向基层和中西部地区倾斜；加快检验检测技术装备和信息化建设，提高食品安全工作现代化水平。

张高丽要求，要充分发挥食安委统一领导和食安办协调指导作用，统筹研究制定食品安全政策措施，建立健全跨部门协调联动机制，各部门密切配合，齐抓共管，共同做好食品安全工作。要全面落实各方责任，地方政府“守土有责”，监管部门履职尽责，企业承担主体责任，消费者主动参与、对自身负责，加快形成全社会共治格局，汇聚起维护食品安全的强大合力，以食品安全的实际成果取信于民。

汪洋充分肯定了食品安全工作取得的成绩。他指出，要重视发挥好各级食安委和食安办的作用，着力提高监管能力，深入开展治理整顿，促进企业诚信自律，调动社会各方面力量，共同维护食品安全。

国务院食品安全委员会成员单位有关部门负责人参加会议。

(上接第一版) 不断探索对外开放新路子，推出了提高对外贸易便利化等措施。三是着眼转型升级，调整优化结构。积极培育新的消费热点，加强节能环保、棚户区改造等薄弱环节建设，促进服务业发展，实施创新驱动发展战略，营造有利于创新创业的社会环境。尤其是我们创新宏观管理方式，科学确定经济运行合理区间，守住稳增长、保就业的“下限”，把握好防通胀的“上限”，制定相配套的宏观政策框架。这些举措使中国经济运行呈现企稳向好势头。7、8月份主要经济指标普遍回升，市场信心增强，社会预期向好。今年经济社会发展的预期目标一定能实现。

李克强强调，中国经济已进入中高速增长阶段。7.5%左右的增速与过去近两位数的增长相比是慢了一些，但从世界范围看，仍然是世界主要经济体中的高速度。中国工业化、城镇化远未完成，区域发展回旋余地和市场潜力巨大，推进改革必将释放出新的制度活力。我们完全有能力、有条件保持经济长期持续健康发展，从而使就业和城乡居民收入不断增加，民生持续改善，让改革和发展的成果惠及最广大人民群众。

李克强指出，中国作为一个发展中大国，在国际事务中有自己的责任和担当，我们愿意为世界经济增长、可持续、平衡增长作出贡献。但我们承担的

国际责任和义务只能与自身发展水平相适应。当前，国际社会应加强宏观经济政策协调，尽可能减小因一些国家宏观经济政策变化对世界经济特别是新兴市场国家的冲击。

李克强最后说，创新永远是我们高扬的旗帜。中国经济发展的奇迹已进入提质增效的“第二季”，后面的故事会更精彩。只要我们咬住长远目标不放松，解决眼前问题不懈怠，坚定不移地沿着改革开放道路走下去，就一定能把中国特色社会主义事业不断推向前进。

致辞后，李克强还现场回答了关于中国金融体制改革、国际贸易体系等问题。国务委员兼国务院秘书长杨晶出席。

## 第九届东北亚博览会闭幕

国内贸易成交额比上届增长8.5%

据新华社长春9月11日电 (记者姚焜) 第九届中国—东北亚博览会11日在长春闭幕。本届博览会吸引10万客商参会，达成国内贸易成交额22.5亿元，50多万人次进馆参观。东北亚博览会执委会主任，吉林省

委常委、副省长陈伟根11日介绍说，本届东北亚博览会对外商品贸易成交额达841117.2万美元，比第八届增长10.3%；国内贸易成交额224931.7万元人民币，比第八届增长8.5%。共签订投资合作合同项目331个，其中，合同引资额在10

亿元人民币以上的项目(含10亿元)75个。

来自东北亚、欧洲、美洲、非洲、东南亚等133个国家和地区的1万多名境外客商和132家世界500强企业参加了本届博览会。

尊敬的克劳斯·施瓦布主席先生和夫人，尊敬的各位贵宾、女士们、先生们、朋友们：

首先，我代表中国政府对第七届夏季达沃斯论坛的召开表示热烈祝贺！对各位嘉宾的光临表示诚挚欢迎！

7年前，达沃斯论坛从瑞士的高山之巅来到中国的渤海之滨，我当时正在辽宁工作，亲身参与了论坛的创办，至今历历在目。这些年来，论坛在大连和天津轮流举办，影响越来越大，我感到由衷高兴。本届论坛以“创新：势在必行”为主题，具有很强的引领性和前瞻性。

从2008年9月至今，国际金融危机爆发已整整五年。目前世界经济形势仍错综复杂，发达经济体刚出现一些好转迹象，新兴经济体又面临较大下行压力，可谓一波未平一波又起。受多重因素影响，中国经济增长速度也有所放缓，昨天，我和施瓦布先生一起与部分企业家代表进行了交流，大家对中国经济形势及发展前景等问题十分关心。一段时间以来，国际上对中国经济有不少议论，担心会不会出现一些国家曾遇到的增长过早放缓问题，甚至出现“硬着陆”。我想告诉大家，中国正处在转型升级的关键阶段，当前经济发展的基本面是好的，经济运行总体是平稳的。

今年一季度，中国经济增速从去年四季度的7.9%下滑到7.7%，二季度又下行至7.5%，消费、投资以及外贸增速呈下行态势，中央财政收支出现多年来少有的负增长。面对经济下行压力，我们坚持稳中求进的工作总基调，采取了一系列创新性的政策措施，统筹稳增长、调结构、促改革，保证了经济平稳运行。

第一，兼顾当前和长远，稳定宏观经济政策。经济下行时，用短期刺激政策把经济增速推高，不失为一种办法，但我们权衡利弊，认为这无助于解决深层次问题，因而选择了既利当前、更惠长远的策略，保持宏观经济政策的稳定。在财政支出方面，坚持不扩大赤字，而是调整支出结构，压缩行政开支，加快支出进度，加大对中西部地区、结构调整、保障民生的支持，对小微企业实行税收优惠。在货币政策方面，保持定力，即使货币市场出现短期波动，我们也沉着应对，不畏艰难，既不放松也不收紧银根，管理好流动性，重点通过盘活存量、用好增量，支持实体经济发展。我们还通过加强监管和规范发展，积极防范和化解财政金融领域的潜在风险。对大家都很关注的地方政府债务问题，我们正在采取有针对性的措施，有序推进规范和化解。可以有把握地说，总体是安全可控的。

第二，坚定不移推进改革开放，着力激发市场活力。改革创新是一个国家发展的不竭动力。本届政府开门做的第一件事，就是以转变政府职能为核心，大力推进行政管理体制改革。今年以来已取消和下放了200多项行政审批事项，目的是通过简政放权，把该放的权力放开、放到位，把该管的事情管好、管到位，为各类企业营造公平竞争的环境，激发市场主体创造活力。我们扩大了“营改增”试点范围，积极推动利率市场化进程、铁路等基础设施投融资体制改革、资源性产品价格、政府购买公共服务等领域改革。我们加快推进经济结构改革，发展混合所有制经济，在金融、石油、电力、铁路、电信、资源开发、公用事业、服务业等领域放宽市场准入，引导民间投资增长，为各类所有制企业提供更大发展空间。

中国的现代化建设要依靠改革，也离不开开放。我们不断探索对外开放的新路子，上半年与欧洲国家瑞士和冰岛签署了自贸协定，最近又与东盟领导人商议打造中国—东盟自贸区升级版。在上海建立自由贸易试验区，探索负面清单管理模式，重点在投资准入、服务贸易领域扩大开放。我们还推出了提高对外贸易便利化等措施促进进出口平稳增长。

第三，着眼转型升级，调整优化结构。中国经济已经到了只有转型升级才能持续发展的关键阶段。扩大内需是最大的结构调整，促进城乡和区域协调发展是主要任务，实现工业化、新型城镇化、信息化和农业现代化同步推进是基本途径，发展服务业是重要战略支撑。我们积极培育新的消费热点，推动实施“宽带中国”战略。我们加强薄弱环节建设，增加节能环保、棚户区改造、城市基础设施、中西部铁路等方面的投资，加大对集中连片特困地区的支持力度。我们出台专门政策措施，促进养老、健康、文化、教育等服务业发展。加快实施创新驱动发展战略，大力推进技术创新，促进科技与经济深度融合，营造有利于创新创业的社会环境。

今年以来，中国稳增长、调结构、促改革协调推进，主要得益于宏观管理方式的创新。我们根据经济发展潜力和当前实际，科学确定经济运行合理区间，守住稳增长、保就业的“下限”，把握好防通胀的“上限”。这也是预期调节的预警线。同时，制定与经济运行合理区间相配套的宏观政策框架。只要经济运行处在合理区间，经济总量政策就保持基本稳定，主

# 以改革创新驱动

在第七届夏季达沃斯论坛上

李克强  
九月十一日

女士们，先生们！中国经济持续30多年的高速增长，创造了世界发展史上的奇迹。当前中国经济已进入中高速增长阶段。7.5%左右的增速与过去近两位数的增长相比是慢了一些，但从世界范围看，仍然是世界主要经济体中的高速度。中国经济总量比过去明显增大，目前已进入转型发展阶段，潜在增长率有所下降，经济增长由高速转为中高速增长符合发展规律。而且，未来中国经济增长必须以提高质量和效益为前提，必须以资源节约和生态环保为支撑，必须以科技创新和技术进步为动力，必须是有就业保障和居民收入相应增加的增长。也就是说，让改革和发展的成果惠及最广大的人民群众。

展望未来，中国发展前景光明。我们完全有能力、有条件保持经济长期持续健康发展。中国的工业化、城镇化远未完成，区域发展回旋余地和市场潜力巨大；改革大势不可逆转，推进改革必将释放出新的制度活力；中国人民勤劳智慧、自强不息，是最重要的发展支撑。我们将持续发展经济，不断改善民生，促进社会公正，坚定不移地沿着改革开放之路走下去，把中国特色社会主义事业不断推向前进。只要我们咬定长远目标不放松，解决眼前问题不懈怠，中国这艘经济巨轮就一定能够乘风破浪，扬帆远航！中国经济一定能保持长期持续健康发展！

女士们，先生们！当今世界，经济全球化、世界多极化、社会信息化深入发展，我们同住一个“地球村”，没有哪一个国家能变成离群索居的“鲁滨逊”。这些年来，中国经济的发展从对外开放中获益匪浅。同时，中国已经成为世界经济增长的主要推动力量之一，在应对国际金融危机中也发挥了重要作用。预计未来5年中国进口将达10万亿美元，对外投资5000亿美元，出境旅游超过4亿人次。中国经济转型升级，将对世界经济的繁荣和发展作出更大贡献。中国愿与世界共同分享这一巨大的商机，也希望各国能够为中国发展提供更好的合作环境。

中国作为一个发展中大国，在国际事务中有自己的责任和担当。随着经济体量的增大，中国在国际上发挥的作用也会相应增大。中国有句古语：“君子成人之美”。只有美人之美，才能美美与共。我们愿意更多参与国际治理，尽可能提供国际公共产品；与其他发展中国家分享减贫经验，提供更多帮助；为全球经济增长、可持续、平衡增长分担责任作出贡献。当然，中国仍是一个发展中国家，按照国际标准，还有一亿多人生活在贫困线下。中国实现现代化还需要一个长期艰苦的过程，中国承担的国际责任和任务只能与自身的理念和发展水平相适应。

当前世界经济复苏艰难曲折，国际社会应该加强宏观经济政策协调，完善应对跨国金融风险的准备，加快全球经济治理改革。提升发展中国家在国际事务中的代表性和话语权，尽可能减小因一些国家宏观经济政策变化对世界经济特别是新兴市场国家的冲击。各国还应进一步扩大相互开放，旗帜鲜明反对各种形式的保护主义，齐心协力做大世界经济的蛋糕。

中国将一如既往鼓励外国公司来华投资兴业，进一步优化投资环境，强化知识产权保护，营造平等使用生产要素、公平参与市场竞争、同等受到法律保护、共同承担社会责任的环境。我们将继续用事实证明，选择中国是跨国公司兴旺发达的明智之举、上乘之策。

女士们、先生们！我们生活在一个飞速变革的时代，变革呼唤创新，创新驱动进步。中国政府所采取的一系列政策，都贯穿着改革创新的理念和精神。创新是我们永远高扬的旗帜。希望在座的全球经济新领军者成为各自领域改革创新的生力军。多年来，夏季达沃斯论坛成为聚焦中国经济的重要平台，发挥着独特作用。今天，中国经济发展的奇迹已进入提质增效的“第二季”，后面的故事会更精彩。我相信，夏季达沃斯论坛会越办越好，不仅向世界展示中国人民建设现代化国家的多彩风貌，也为世界和中国实现共同繁荣贡献更多智慧和力量！

最后，预祝本次论坛圆满成功！

谢谢。

(新华社大连9月11日电)